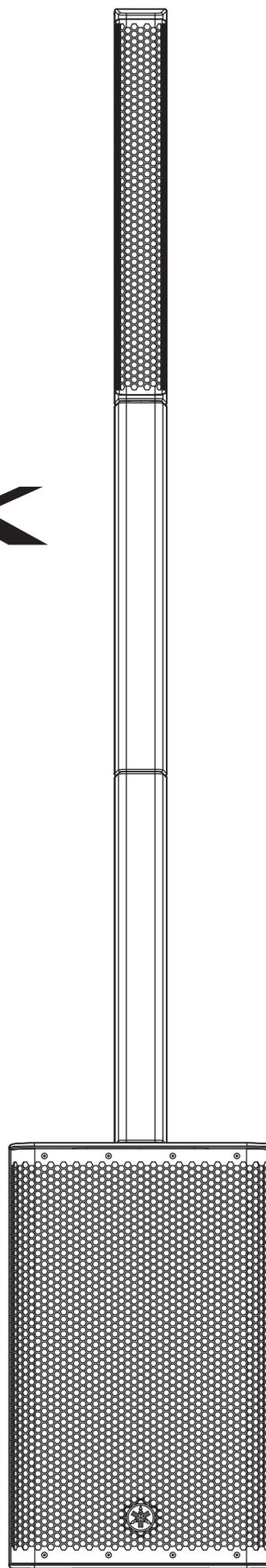




PORTABLE PA SYSTEM  
**STAGEPAS 1K**

使用说明书



## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳、框架	×	○	○	○	○	○
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○
扩音装置	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。  
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

### 保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。  
请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

1.
  - 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
  - 等效全向辐射功率 (EIRP):  
天线增益 < 10dBi 时：≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
  - 最大功率谱密度：  
天线增益 < 10dBi 时：≤ 20 dBm / MHz (EIRP)
  - 载频容限：20 ppm
  - 带外发射功率 (在 2.4-2.4835GHz 频段以外)  
≤ -80 dBm / Hz (EIRP)
  - 杂散发射 (辐射) 功率 (对应载波 ±2.5 倍信道带宽以外):  
    - ≤ -36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)
    - ≤ -33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
    - ≤ -40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)
    - ≤ -40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
    - ≤ -30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz)
2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。
6. 本设备包含型号核准代码 (分别) 为：CMIIT ID: 2016DJ2453 的无线电发射模块。

# 注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容  
请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

此设备专为音乐会或其他现场活动而设计。请勿用于预设目的之外的其他用途。对于不熟悉操作或者如儿童等无法理解说明书内容的人，应由负责人监督，以确保安全使用。



## 警告

为了避免触电、短路、损伤火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

### 当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。
    - 电源线或插头出现磨损或损坏。
    - 出现不正常气味或烟雾。
    - 一些物体或水滴掉入产品中。
    - 使用产品过程中声音突然中断。
    - 产品出现明显裂痕或可见损伤。
- 然后请有资质的 Yamaha 维修人员对产品进行检修。

### 电源 / 电源线

- 请勿将电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。
- 只能使用产品所规定的额定电压。所要求的电压被印在产品的铭牌上。
- 仅使用提供的电源线 / 插头。  
如果您需要在购买时所在地区之外的其它地区使用产品，所提供的电源线可能不兼容。请与当地 Yamaha 经销商确认。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。
- 确保完全插入电源插头以防触电或起火。
- 安装产品时，务必保证使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使电源开关已经关闭，只要未从壁式交流电源插座拔出电源线，产品就不会真正断开电源。
- 当准备长期不使用本产品时，请从电源插座中拔出电源线插头。
- 请勿在雷电风暴期间触摸产品或电源插头。
- 请务必连接到带有保护接地连接的适当电源插座。接地不当可能引起触电、火灾或产品损坏。

### 请勿打开

- 本产品不含任何用户可自行修理的零件。请勿试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。

## 防水警告 / 防火警告

- 请勿让产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、水瓶或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。
- 请勿让任何燃烧物或明火靠近产品，否则可能造成火灾。

## 听力损伤

- 打开或关闭所有设备电源之前，确保将所有设备的音量调节到最小。否则可能会导致听力损伤，触电或设备损坏。
- 打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开产品，以避免听力损伤及损坏音箱。同样，关闭电源时，请首先关闭产品。

## 无线设备

- 请勿在医疗设备附近或医疗设施内使用本产品。本产品的无线电波可能影响电子医疗设备。
- 请勿在距植入心脏起搏器或除颤器的人员 15cm 的范围内使用本产品。本产品的无线电波可能影响如心脏起搏器或除颤器的电子医疗设备。



## 注意

为了避免对您或他人造成人身伤害，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

### 电源 / 电源线

- 当从产品或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。

### 位置和连接

- 请勿将产品放在不稳定的地方或振动过激的地方，否则可能会导致突然翻倒并造成人身伤害。
- 将本产品放置在儿童碰触不到的地方。本产品不适合在可能有儿童出现的场所使用。
- 请勿堵塞通风口。本产品在背面有通风口，用以防止内部温度过高。特别要注意不要侧面或上下颠倒放置产品。通风不良会造成产品过热，并可能造成产品的损坏、甚至火灾。
- 安装产品考虑到散热时：
  - 请勿用布遮盖。
  - 确保顶部表面朝上，请勿侧放或倒放安装。
  - 请勿在狭小、通风不良的地点使用产品。
 通风不良会造成产品过热，并可能造成产品的损坏、甚至火灾。确保产品周围有充足空间：上方至少留出 30cm，侧面至少留出 30cm 以及后方至少留出 30cm。
- 未拆卸的状态下，请勿移动或搬运设备。否则，可能因扬声器或垫片撞到您的头部或身体而导致受伤。
- 请勿将产品放置在含有腐蚀性气体的场所或含盐份空气的场所中。否则可能导致故障。
- 移动产品之前，请务必拔出所有的连接电缆。
- 当运输或移动本产品时，请务必由两个或两个以上的人进行。独自一人搬动产品可能损伤背部，导致其它伤害或者对产品本身造成损坏。

- 请勿让产品的后面板挤压到墙。否则可能会让插头接触到墙，脱离电源线，导致短路、故障甚至火灾。

## 维护保养

- 清洁产品时，请从交流电源插座拔出电源插头。

## 小心操作

- 请勿将手指或手插入产品的任何间隙或开口（通风口）。
- 请勿踩踏产品或在产品上放置重物。
- 若声音失真，请勿操作产品。在这种状态下长时间使用可能会导致过热或火灾。



Bluetooth® 文字商标和标志均为注册商标，由 Bluetooth SIG, Inc. 拥有，Yamaha 集团拥有该标志的使用权。

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机后部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

**型号名称**

---

**序列号**

---

(rear\_zh\_01)

# 须知

为避免本产品、数据或其他部件可能受到的损坏，请注意下列事项。

## 操作和维护

- 请勿在电视、收音机或其他电子产品附近使用本产品。否则，本产品、电视机或收音机可能会产生噪声。
- 为了避免操作面板发生变形、不稳定操作或损坏内部元件，请勿将本产品放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热的环境中。
- 请勿将产品安装在温度变化激烈的场所。否则，产品内部或表面可能会发生冷凝从而导致产品破裂。
- 如果有理由相信可能发生了冷凝，为了防止损坏，请将本产品放置几个小时而不打开电源直到冷凝彻底消失。
- 请勿在本产品上放乙烯、塑料或橡胶物体，否则可能导致面板变形或脱色。
- 清洁本产品时，使用柔软的干布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁剂或浸了化学物质的抹布，否则可能导致变形或脱色。

# 信息

## 有关本产品中捆绑功能 / 数据

- XLR 型插头应按下图所示进行布线（IEC60268 标准）：  
针 1：地线，针 2：热线 (+) 和针 3：冷线 (-)。

## 关于本说明书

- 本使用说明书所示的插图仅供介绍说明之用。
- IOS 是 Cisco 在美国和其它国家或地区的商标或注册商标并具有使用许可证。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

## 关于处理

- 本产品包含可循环使用元件。  
当处理本产品时，请联系相应的当地机构。

对由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。

# 目录

---

注意事项 .....	3	播放蓝牙音频 .....	14
须知 .....	4	注册（配对）蓝牙设备 .....	14
信息 .....	4	连接蓝牙设备 .....	14
简介 .....	6	播放存储于蓝牙设备的音频文件 .....	14
特性 .....	6	断开蓝牙设备 .....	14
包装内物品 .....	6	从 <b>STAGEPAS Editor</b> 控制设备 .....	15
可选附件 .....	6	连接 STAGEPAS Editor .....	15
关于 STAGEPAS Editor .....	6	断开 STAGEPAS Editor .....	15
控制器和功能 .....	7	初始化 <b>STAGEPAS 1K</b> .....	16
顶部面板 .....	7	储存设备 .....	16
后面板 .....	9	故障排除 .....	17
快速指南 .....	11	一般规格 .....	18
安装线阵列音箱和垫片 .....	11	输入特性 .....	19
将话筒、乐器或音频设备		输出特性 .....	19
连接到调音台 .....	11	外形尺寸 .....	20
使音箱发出声音 .....	11	电路图 .....	21
使用 <b>2 台 STAGEPAS 1K</b> .....	13		
立体声播放 .....	13		
扩展 STAGEPAS 1K 输入通道			
的数量 .....	13		

## 简介

感谢您购买 Yamaha STAGEPAS 1K 便携式 PA 音箱。STAGEPAS 1K 是一款一体化便携式 PA 音箱，专为音乐会或其他现场活动而设计。本使用说明书适用于现场表演或其他活动的声音工程师。

本书对安装和连接过程中设置 STAGEPAS 1K 所需的步骤进行说明。

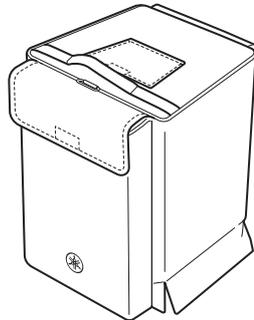
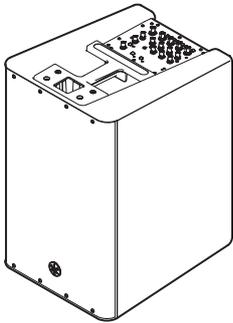
也对使用 STAGEPAS 1K 进行扩声的方法进行说明。为了充分利用 STAGEPAS 1K 及其多重功能，我们建议您仔细阅读本说明书，并将其存放在安全的地方以便将来随时参考。

## 特性

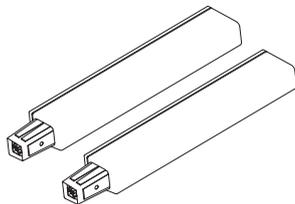
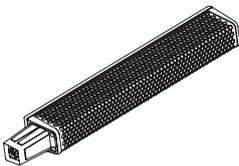
- 设置简单，包括将线阵列音箱连接到超低音音箱。
- 线阵列音箱覆盖范围广。
- 12 英寸超低音音箱产生强有力的低音。
- 内置的混音器具有多个控制器，便于复杂的处理，其中“1-knob EQ”可使您仅使用一个旋钮操作多个音频处理。
- 可容纳线阵列音箱、垫片和超低音音箱的专用罩更为高效。
- 应用程序软件使您能够直观且详细地控制设备。

## 包装内物品

- 超低音音箱 x 1
- 专用罩 x 1



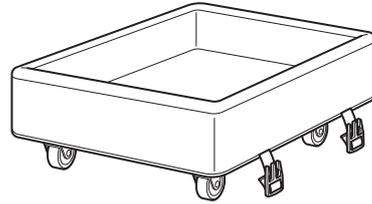
- 线阵列音箱 x 1
- 垫片 x 2



- 电源线 x 1
- 使用说明书（本书）

## 可选附件

- 专用于 STAGEPAS 1K 的 DL-SP1K 推车



## 关于 STAGEPAS Editor

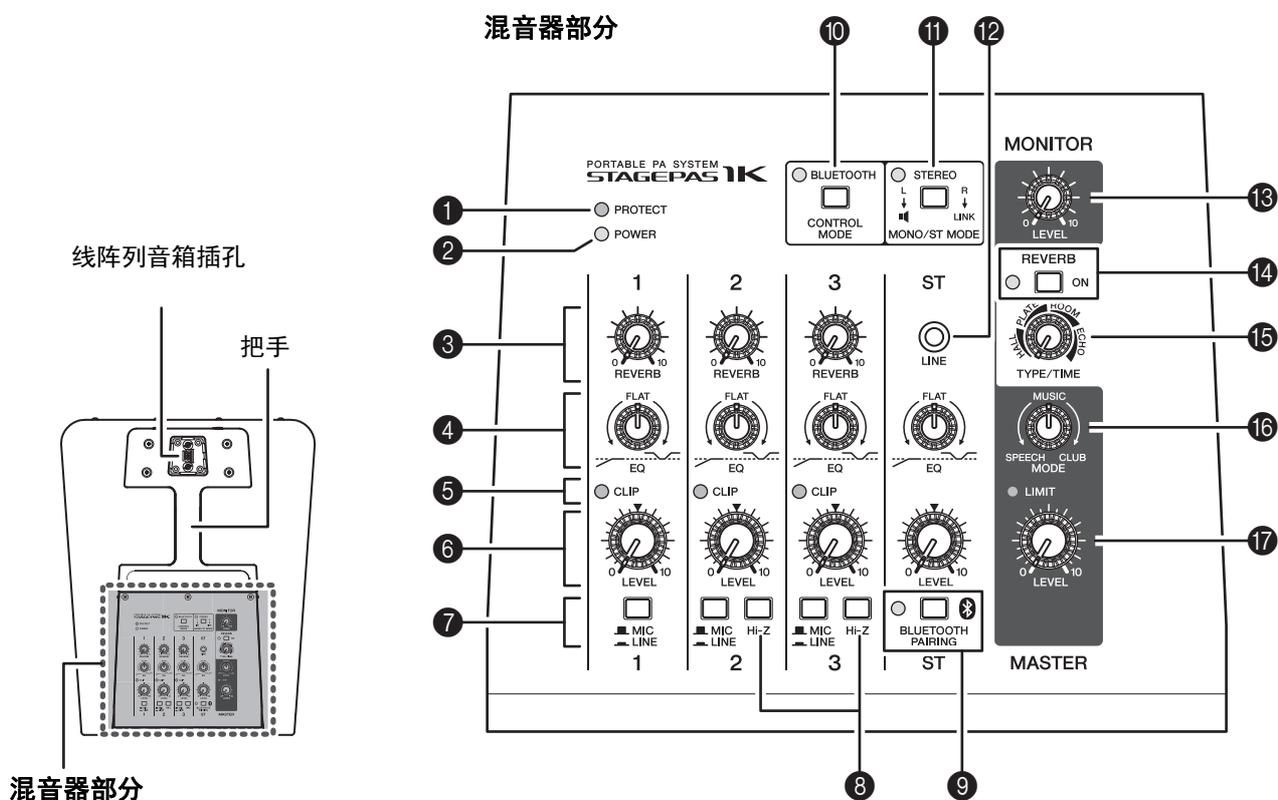
STAGEPAS Editor 是一款应用程序软件，可使您通过蓝牙从移动设备（如智能手机或平板电脑）远程控制 STAGEPAS 1K。STAGEPAS Editor 允许您调节参数并监控 STAGEPAS 1K 上的仪表和指示灯。

另外，还具有音乐播放器功能，例如“Cued Mode”功能，可使设备处于待机模式，直到乐曲开始。忙于歌唱和演奏时，此功能非常有用。

有关下载 STAGEPAS Editor 的信息，请参见以下 Yamaha Pro Audio 网站：  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

# 控制器和功能

## 顶部面板



### 1 [PROTECT] LED

保护电路启用时点亮为红色。在以下情况下，将启用保护电路，音箱输出被静音。

- 侦测到功放过热
- 侦测到电流冲击
- 打开设备电源时：将启用保护电路几秒钟以避免噪音。正确打开设备后，LED 将熄灭。

如果已启用保护电路，等待功放部分的温度降低。或者，关闭设备电源后再打开。然后将停用保护电路。如果未停用保护电路，请与 Yamaha 经销商联系。

### 2 [POWER] LED

当 [I/O] (电源) 开关 (26) 打开时，点亮为绿色。

### 3 [REVERB] 控制旋钮 (通道 1-3)

打开 [REVERB] 开关 (14) 时，可以决定各通道混响的效果量。

### 4 [EQ] 控制旋钮

从中间 (FLAT) 位置逆时针转动控制旋钮以切断低音。顺时针转动控制旋钮可以同时提升低音和高音。

### 5 [CLIP] LED (通道 1-3)

如果输入电平过高导致信号削波，点亮为红色。如果 LED 点亮，降低相应输入通道的电平或将相应的 [MIC/LINE] 开关设为 LINE。

### 6 [LEVEL] 控制旋钮

使用这些控制旋钮调节各通道的音量。为降低噪音，将任何未使用通道上的 LEVEL 控制旋钮设为最小值。

### 7 [MIC/LINE] 开关

对于低电平信号 (包括话筒)，将开关设为 MIC (■) 位置。对于高电平信号 (包括电声乐器和音频设备)，将开关设到 LINE (▬) 位置。

**8 [Hi-Z] 开关 (通道 2-3)**

此开关用于在不使用 DI 盒 (直通盒) 情况下将设备直接连接到调音台——例如, 没有主动式拾音器的乐器, 诸如没有电池的电吉他和电贝司。此功能只对 phone 型输入插孔有效。

**9 [BLUETOOTH PAIRING] 开关 /LED**

此开关可打开或关闭蓝牙音频连接。也可用于配对 (注册) 蓝牙设备 (第 14 页)。

LED 指示如下状态:

LED	状态
熄灭	蓝牙预备模式
常亮	蓝牙已连接
慢慢闪烁	搜索蓝牙设备
快速闪烁	等待蓝牙配对

**注**

STAGEPAS 1K 最多可配对 (注册) 多达 8 台蓝牙设备。一旦第 9 台蓝牙设备配对成功, 最早连接的蓝牙设备的配对信息将删除。

**10 [BLUETOOTH/CONTROL MODE] 开关 /LED**

此开关决定是否可以从 STAGEPAS Editor 控制设备。

LED 指示如下状态:

LED	状态
熄灭	禁止控制
常亮	已连接 STAGEPAS Editor
慢慢闪烁	等待连接 STAGEPAS Editor

**11 [MONO/ST MODE] 开关 /LED**

使您可以选择音箱的音频输出是单声道 (MONO) 还是立体声 (STEREO)。反复按此开关将在 MONO 和 STEREO 之间切换。如果选择 STEREO, 立体声输入的 L 声道信号将从本设备输出, 而 R 声道信号将通过 [LINK] 输出插孔输出到另一台 STAGEPAS 1K。

如果选择 STEREO, LED 将点亮为橙色。

**12 [LINE] 输入插孔**

支持立体声 mini 插头。在此连接音频设备。来自蓝牙设备的信号始终混合到 ST IN 通道。

**13 [MONITOR] 控制旋钮**

决定从 [MONITOR] 输出插孔 (23) 输出的信号电平。[MASTER LEVEL] 控制旋钮不影响此信号。

**14 [REVERB] 开关 /LED**

此开关打开时, LED 点亮表示可以应用混响效果 (混响 / 回声)。

**15 [REVERB TYPE/TIME] 控制旋钮**

决定混响类型和长度。顺时针转动旋钮可以加长选定混响类型的时间。

HALL: 模拟音乐厅等大空间的混响。

PLATE: 模拟金属板式混响, 产生一种更有棱角的明亮音色。

ROOM: 模拟小房间的声学氛围。

ECHO: 回声效果适用于人声。

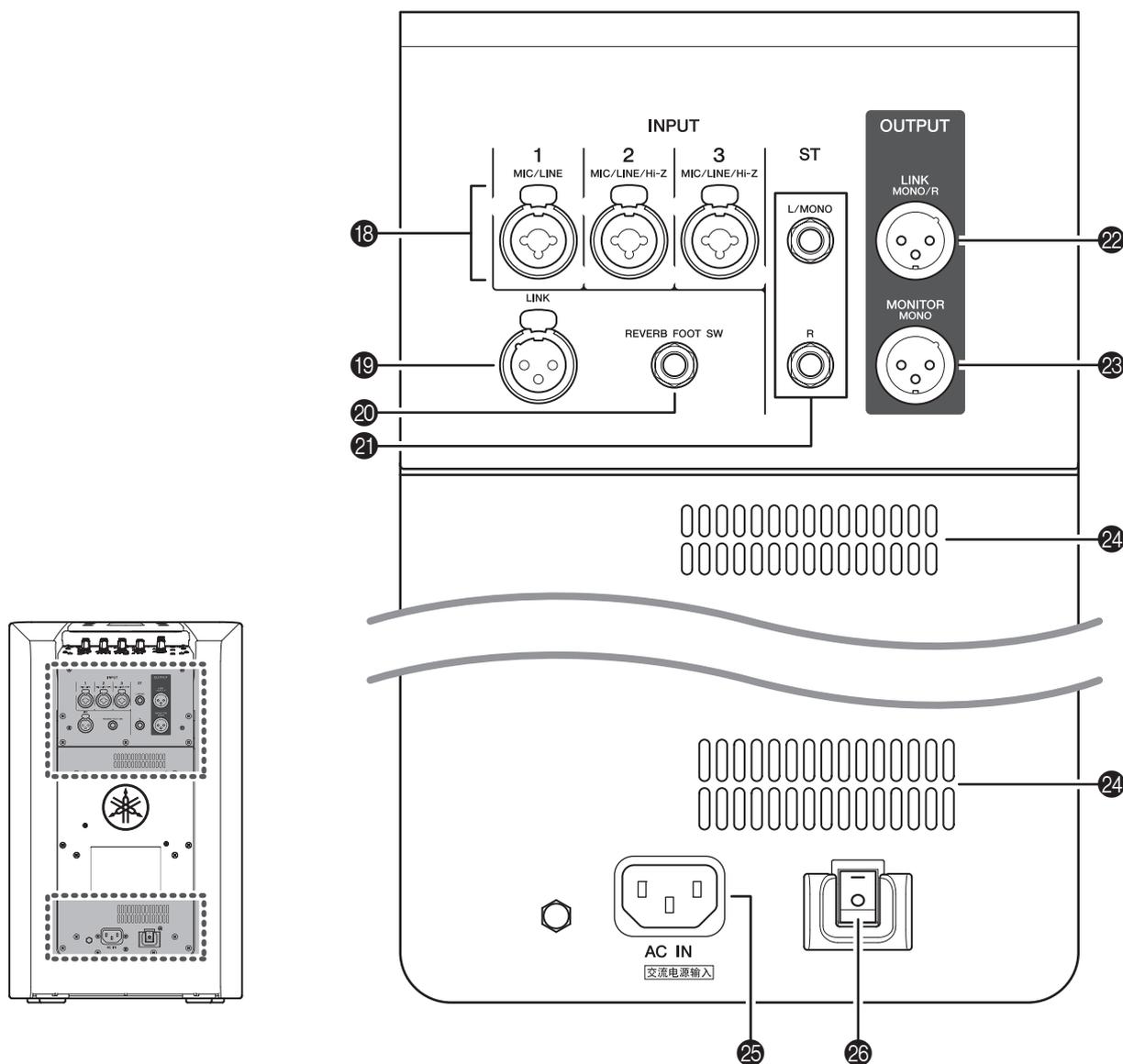
**16 [MODE] 控制旋钮**

使用此控制旋钮可以调调整体声压和频率平衡。中间位置 (MUSIC) 是一种基本设置。如果逆时针转动控制旋钮 (SPEECH), 将切断不需要的低音, 并为语音、歌唱和演奏原声乐器创建最佳设置。如果顺时针转动控制旋钮 (CLUB), 由于提升低音和高音, 可以形成播放声源的最佳设置。

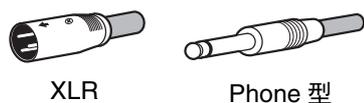
**17 [MASTER LEVEL] 控制旋钮**

决定从音箱输出的信号音量和同时路由到 [LINK] 输出插孔的信号电平。这样就可以调整整体音量而不用更改多个通道之间的相关音量平衡。应用限幅器时, [LIMIT] LED 点亮。

# 后面板



- 18 话筒 / 线路输入插孔 (通道 1-3)**  
连接话筒、吉他、电声乐器或音频设备。这些 combo 插孔既支持 XLR 又支持 phone 型插头。通道 2 和 3 支持 Hi-Z。



XLR

Phone 型

- 19 [LINE] 输入插孔**  
此插孔支持 XLR 型插头。  
如果您使用 2 台 STAGEPAS 1K，将第一台的 [LINK] 输出插孔连接到第二台的 [LINK] 输入插孔（参见第 13 页“立体声播放”）。  
如果要输入来自外部调音台的线路电平信号，我们建议您使用此插孔。

## 20 [REVERB FOOT SW] 插孔

此插孔连接非锁定式踏板开关，如 Yamaha FC5。  
此插孔适合独奏表演，可用脚交替开 / 关混响效果。

## 21 [ST] 输入插孔

这些插孔支持 phone 型插头。用于连接诸如电声乐器、电箱吉他、CD 播放机和便携式播放器等线路信号设备。

对于单声道输入，将电缆连接到 L/MONO 插孔。对于立体声输入，将电缆同时连接到 L/MONO 和 R 插孔。来自蓝牙设备的信号始终混合到 ST IN 通道。

## 22 [LINK] 输出插孔

此插孔支持 XLR 型插头。混合信号输出到另一台 STAGEPAS 1K。将第一台 STAGEPAS 1K 的 [LINK] 输出插孔连接到另一台 STAGEPAS 1K 的 [LINK] 输出插孔。或者，您可以在此连接有源音箱。（参见第 8 页 11 [MONO/ST MODE] 开关 /LED）。

## 23 [MONITOR] 输出插孔

此插孔支持 XLR 型插头。您可以将有源音箱连接到此插孔以进行监听。在此输出混合的单声道信号。使用 MONITOR 控制旋钮调节输出电平（13）。将现场演出录制到录音机或现场直播时，此插孔非常有用。

## 24 通风孔

调音台内部冷却扇的通风孔。使用时请勿阻塞通风孔。

## 25 [AC IN]（交流电源输入）插孔

将附带的电源线连接至此。先将电源线连接到此插孔，然后将电源线插头插入 AC 电源插座。  
连接或断开电源线之前，请确保关闭电源。

## 26 I/O（电源）开关

打开 (I) 或关闭 (O) 电源。当您打开所有连接设备的电源时，请务必先打开外部声源的电源，然后打开本设备的电源，最后打开连接到 [MONITOR] 输出插孔或 [LINK] 输出插孔的设备电源。当您关闭所有设备的电源时，操作顺序相反。

### 须知

即使电源开关关闭，设备电路中仍存在少量电流。  
如果长时间不使用本设备，务必从 AC 电源插座中拔出电源线。

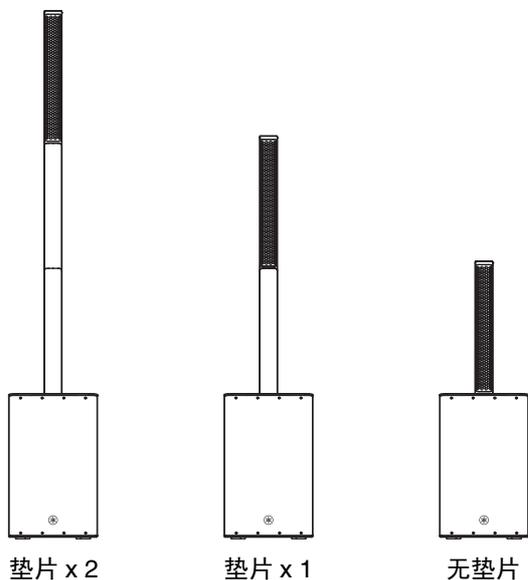
### 注

频繁快速打开和关闭设备会造成其损坏。关闭电源后，等待大概 5 秒钟后才能再次打开。

# 快速指南

## 安装线阵列音箱和垫片

使用附带的垫片将线阵列音箱的安装高度与观众耳朵的高度保持大致相同。线阵列音箱具有格栅。



### 1. 将线阵列音箱和垫片一个接一个地插入音箱插孔。

按需使用垫片。

#### 注

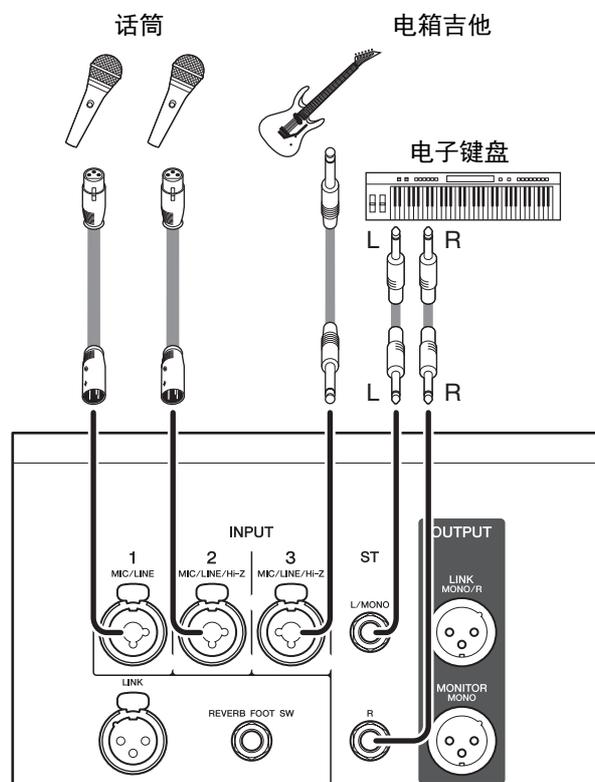
将线阵列音箱和垫片插入音箱插孔。如果接口未充分接触，可能无法输出声音。



## 将话筒、乐器或音频设备连接到调音台

在进行连接之前，逆时针转动 [LEVEL] 控制旋钮可将音量降至最小值。

### ■ 连接示例：

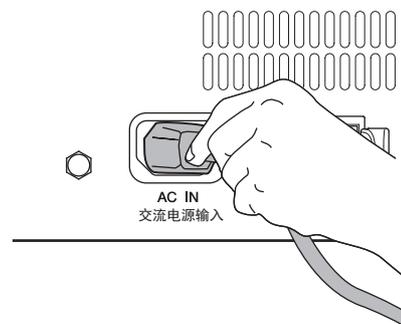


### 2. 将需要的设备，如话筒或乐器插入调音台的输入插孔。

## 使音箱发出声音

确认 STAGEPAS 1K 的电源已关闭。

### 3. 将附带的电源线插入到本设备后面板的[AC IN]（交流电源输入）插孔。



#### 4. 将电源线的另一端插入到电源插座。



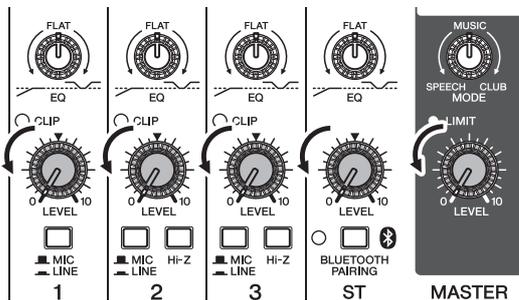
##### 警告

- STAGEPAS 1K 的设计用于接地连接。为了避免触电和连接设备损坏，务必使用附带的电源线将设备接地。如果有任何与正确连接相关的疑问，请咨询您附近的 Yamaha 经销商。
- 仅使用附带的电源线。否则，可能产生热量或导致触电。

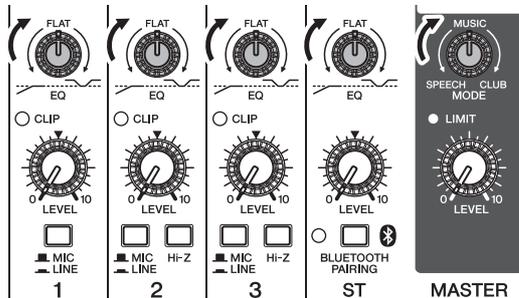
##### 须知

即使电源开关关闭，设备电路中仍存在少量电流。如果长时间不使用本设备，务必从 AC 电源插座中拔出电源线。

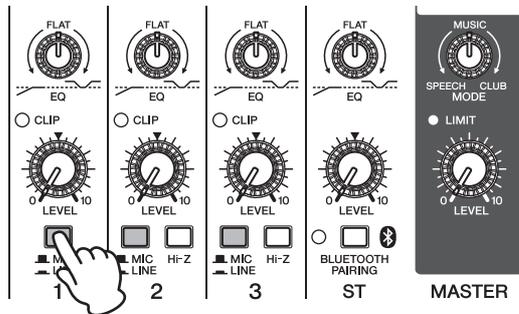
#### 5. 旋转 [LEVEL] 控制旋钮（白色）和 [MASTER LEVEL] 控制旋钮（红色），设为最小值（零）。



#### 6. 另外，将 [EQ] 控制旋钮（绿色）设到中间（FLAT）位置，并将 [MODE] 控制旋钮（黄色）设到（MUSIC）位置。



#### 7. 将 [MIC/LINE] 开关设为连接话筒的通道的话筒的 MIC (M) 位置。将 [MIC/LINE] 开关设为连接乐器或音频设备的通道的 LINE (L) 位置。

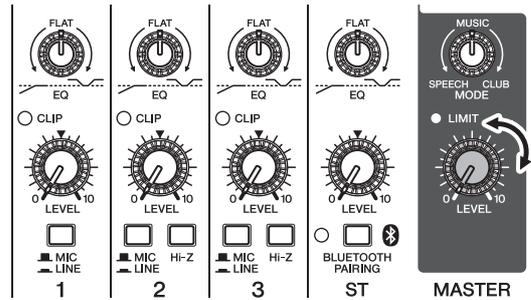


#### 8. 首先打开连接的乐器或音频设备的电源，然后打开本设备的电源。

[POWER] LED 点亮。



#### 9. 使用 [MASTER VOLUME] 控制旋钮将音量调节至适合聆听的音量。



#### 10. 演奏乐器或用话筒唱歌时，用 [LEVEL] 控制旋钮调节相应通道的音量。

#### 11. 使用 [MASTER LEVEL] 控制旋钮调节整体音量。

如果声音和音量听起来匹配适当，设置即告完成。否则，请参见“故障排除”章节的检查表（第 17 页）。

##### 注

为避免音箱发出过大声音和突发噪音，请先关闭本设备的电源，然后关闭所连接声源的电源（如乐器或音频设备）。

### 调节音量

#### ■ 当音量过大时

将相应通道的 [LEVEL] 控制旋钮调节到最小（零）。将 [MIC/LINE] 开关设到 LINE (L) 位置，然后慢慢提高 [LEVEL] 控制旋钮直至达到所需音量。

#### ■ 当音量过小时

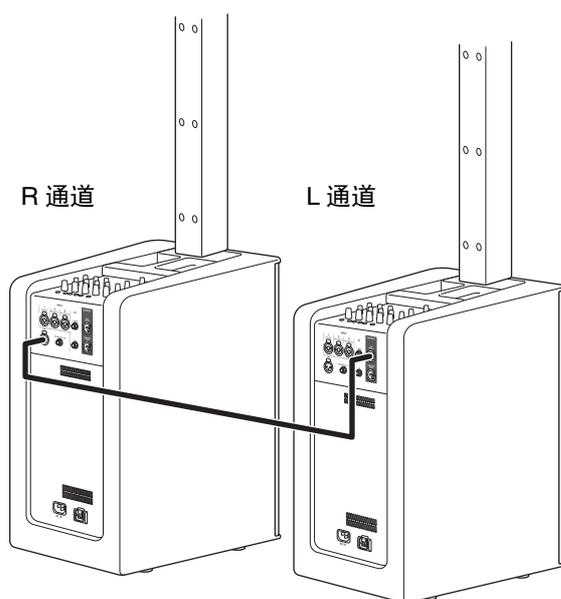
将相应通道的 [LEVEL] 控制旋钮调节到最小（零）。将 [MIC/LINE] 开关设到 MIC (M) 位置，然后慢慢提高 [LEVEL] 控制旋钮直至达到所需音量。

# 使用 2 台 STAGEPAS 1K

## 立体声播放

您可以使用 2 台 STAGEPAS 1K 进行立体声播放。

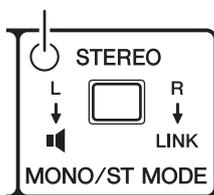
1. 将L通道STAGEPAS 1K的[LINK]输出插孔连接到 R通道STAGEPAS 1K的[LINK]输入插孔。  
使用 L 通道 STAGEPAS 1K 从信号源输入音频信号。



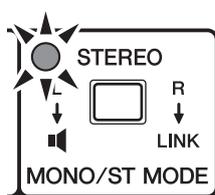
### 注

输入到 R 通道 STAGEPAS 1K 的信号（通道 1-3 或 ST）仅由 R 通道音箱进行播放。

2. 按下[MONO/ST MODE]开关以启动L通道 STAGEPAS 1K的STEREO模式。  
[STEREO] LED 在立体声模式点亮。



STAGEPAS 1K  
(R 通道)

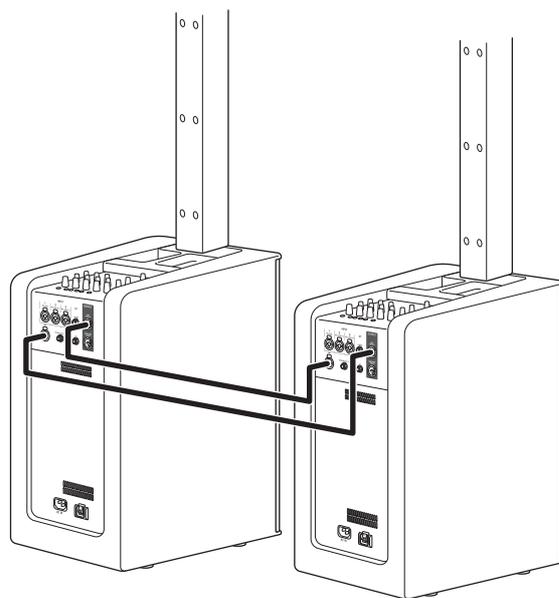


STAGEPAS 1K  
(L 通道)

## 扩展 STAGEPAS 1K 输入通道的数量

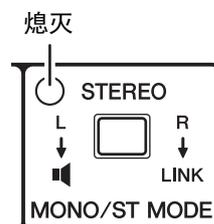
连接 2 台 STAGEPAS 1K，可以使输入通道数量增加一倍。  
每台 STAGEPAS 1K 可作为单声道操作。

1. 将一台STAGEPAS 1K的[LINK]输入插孔和 [LINK]输出插孔连接到另一台的[LINK]输出插孔和[LINK]输入插孔。

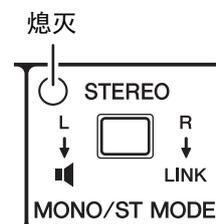


2. 按下[MONO/ST MODE]开关以启动2台设备的单声道模式。

[STEREO] LED 在单声道模式熄灭。



STAGEPAS 1K  
(第一台)



STAGEPAS 1K  
(第二台)

# 播放蓝牙音频

可以设置 STAGEPAS 1K 以播放存储于蓝牙设备（如移动设备）中的音频文件。

## 注册（配对）蓝牙设备

首次连接蓝牙设备之前，需要“配对”设备。“配对”是指注册蓝牙设备至另一个蓝牙设备。

一旦配对完成，您将能够在终止蓝牙连接后轻松再连这些设备。

**1. 确认[BLUETOOTH PAIRING] LED已熄灭。如果LED常亮或闪烁，按下[BLUETOOTH PAIRING]开关将蓝牙功能置于预备模式。**

**2. 按住[BLUETOOTH PAIRING]开关3秒钟或以上。**

[BLUETOOTH PAIRING] LED 快速闪烁，表示本设备已准备好配对。



**3. 打开要配对的蓝牙设备的蓝牙功能。**

有关更多信息，请参考蓝牙设备的使用说明书。

**4. 一旦蓝牙设备显示可连接的其他蓝牙设备的列表，选择STAGEPAS 1K AUDIO。**

### 注

您可以在 STAGEPAS Editor 的设备名称设置中更改名称。

当配对过程完成时，将建立蓝牙连接，[BLUETOOTH PAIRING] LED 点亮。



### 注

- STAGEPAS 1K 最多可配对（注册）多达 8 台蓝牙设备。一旦第 9 台蓝牙设备配对成功，最早连接的蓝牙设备的配对信息将删除。
- 您必须在 2 分钟内完成蓝牙设备上的配对过程。

## 连接蓝牙设备

**1. 按住[BLUETOOTH PAIRING]开关1秒钟。**

[BLUETOOTH PAIRING] LED 慢慢闪烁，表示本设备在搜索设备。

**2. 打开要连接的蓝牙设备的蓝牙功能。**

自动连接完成后，[BLUETOOTH PAIRING] LED 点亮。

### 注

即使 STAGEPAS 1K 处于蓝牙预备模式（[BLUETOOTH PAIRING] LED 熄灭），仍然可以按照以下步骤连接蓝牙设备：

**1. 打开要连接的蓝牙设备的蓝牙功能。**

**2. 从蓝牙设备上显示的蓝牙设备列表中选择 STAGEPAS 1K AUDIO。**

## 播放存储于蓝牙设备的音频文件

您可以使用 STAGEPAS 1K 聆听蓝牙设备上播放的音频文件。

来自蓝牙设备的信号输入到 ST IN 通道。

建议您将蓝牙设备上的音量设得略高于常值，然后使用 ST [LEVEL] 控制旋钮调节每个通道的音量。

如果在蓝牙设备（如智能手机）上播放音频文件时接听电话或接收短信，可能暂时暂停播放音频文件。要避免中断，启用飞行模式，然后开启蓝牙设备上的蓝牙设置。

## 断开蓝牙设备

要断开蓝牙设备，执行以下操作之一：

- 使用蓝牙设备断开。（设备上的 [BLUETOOTH PAIRING] 将熄灭。）
- 按下设备上的 [BLUETOOTH PAIRING] 开关启用蓝牙预备模式（[BLUETOOTH PAIRING] LED 将熄灭）。

### 须知

关闭设备电源之前，务必关闭蓝牙功能。（确认 [BLUETOOTH PAIRING] LED 已熄灭。）如果在蓝牙功能保持开启的状态下关闭电源，设备将丢失配对信息。

# 从 STAGEPAS Editor 控制设备

您可以从蓝牙设备（如移动设备）控制参数并查看 STAGEPAS 1K 的仪表和削波信息。

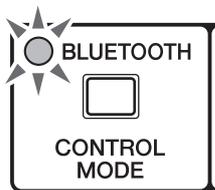
要查看有关使用 STAGEPAS Editor 的信息，请点击 STAGEPAS Editor 中 SETTINGS 画面的 [User Guide] 按钮。

## 连接 STAGEPAS Editor

要以此方式控制 STAGEPAS 1K，首先需要连接已安装 STAGEPAS Editor 的设备。（或者，您可以从与蓝牙音频连接设备不同的设备进行控制。）

### 1. 按住 [BLUETOOTH/CONTROL MODE] 开关 1 秒钟。

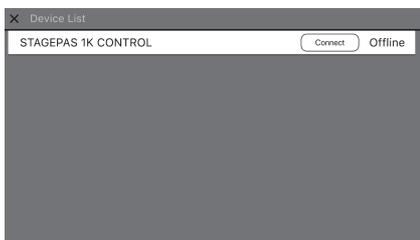
[BLUETOOTH/CONTROL MODE] LED 慢慢闪烁，表示本设备已准备好连接。



### 2. 启动 STAGEPAS Editor。

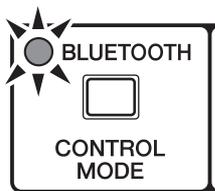
### 3. 在设备列表画面上，点击要从 STAGEPAS Editor 控制的 STAGEPAS 的名称。

目标 STAGEPAS 的名称将高亮显示。



### 4. 点击“连接”。

当连接过程完成时，将建立蓝牙连接，[BLUETOOTH/CONTROL MODE] LED 点亮。



#### 注

重新连接蓝牙设备时，无需执行上述步骤 3 和 4。

## 断开 STAGEPAS Editor

### ■ 从设备断开

#### 1. 按住 [BLUETOOTH/CONTROL MODE] 开关 3 秒钟或以上。

[BLUETOOTH/CONTROL MODE] LED 熄灭，表示此控制旋钮已禁用。

#### 注

- 混音器参数将恢复设备上控制旋钮所设的值。
- 仅可从 STAGEPAS Editor 控制的参数将被初始化为默认值。

### ■ 从 STAGEPAS Editor 断开

#### 1. 在 STAGEPAS Editor 中打开设备列表画面。

目标 STAGEPAS 的名称将高亮显示。

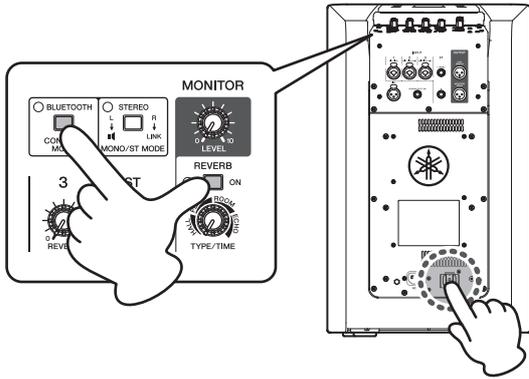
#### 2. 点击“断开”。

[BLUETOOTH/CONTROL MODE] LED 闪烁，表示 STAGEPAS Editor 已准备好连接。混音器参数将保留在 STAGEPAS Editor 中设置的数值。

# 初始化 STAGEPAS 1K

如果要重置从 STAGEPAS Editor 编程的参数，或将蓝牙配对（注册）信息重置为出厂默认设置，请按照以下步骤操作：

1. 关闭电源开关。
2. 按住[BLUETOOTH/CONTROL MODE]开关和 [REVERB]开关的同时，打开后面板上的 I/O（电源）开关。



正在初始化本设备时， [POWER] LED， [BLUETOOTH/CONTROL MODE] LED 和 [BLUETOOTH PAIRING] LED 将闪烁。

3. 初始化完成时，本设备自动重启。

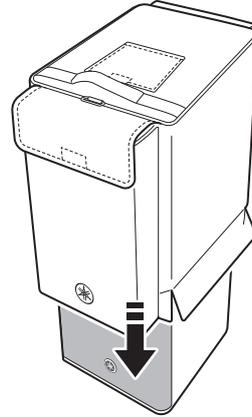
初始化之后，参数值将变化如下：

参数	值
REVERB	旋钮位置
EQ	
REVERB TYPE/TIME	
MODE	
MONITOR LEVEL	
MASTER LEVEL	
REVERB ON/OFF	默认值（OFF）
MONO/ST MODE	默认值（MONO）
BLUETOOTH CONTROL MODE	默认值（OFF）
蓝牙音频配对（注册）信息	清除所有
CHANNEL LEVEL*	默认值（0 dB）
PAN*	默认值（CENTER）
REVERB LEVEL*	默认值（89 (-3 dB)）
DEVICE NAME*	默认值（STAGEPAS 1K）
PRESET*	PRESET #1-8 的值已清除。
PASSCODE*	禁用

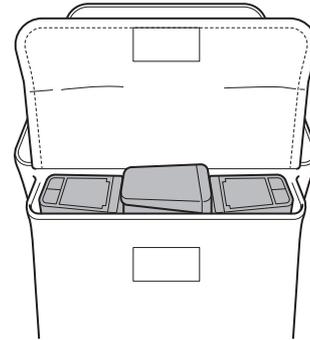
\* 参数只能由 STAGEPAS Editor 控制

# 储存设备

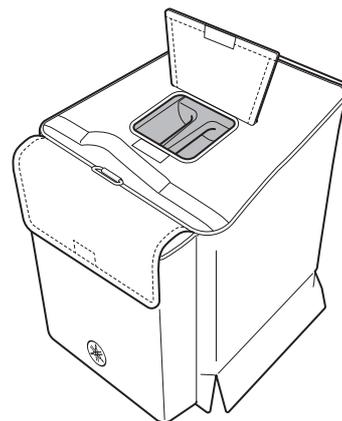
1. 将附带的专用罩盖在STAGEPAS 1K上。



2. 将线阵列音箱和垫片放入标有Yamaha徽标的口袋中。



要移动设备，请打开专用罩顶部，并握住设备的把手。



**注**

有关 DL-SP1K 的信息，设计用于移动设备的可选推车，请参见 DL-SP1K 使用说明书。

# 故障排除

## 电源不能打开。

- 是否安全牢固地连接电源线？

## 突然断电。

- 是否阻塞调音台的通风孔？  
因为通风不畅会导致调音台过热，因此电源会自动关闭，自动执行过热保护。冷却风扇后，重新打开电源。

## 听不到声音。

- 是否将线阵列音箱和垫片插入音箱插孔？  
如果音箱未牢固插入垫片或音箱插孔，则接口无法充分接触，不会输出声音。
- [PROTECT] LED 是否点亮？  
如果内部功放过载，放大器会保护电路而静音。过一会调音台会自动重置。

## 声音失真或发出噪音

- 所有相关通道的 [LEVEL] 控制旋钮和 / 或 [MASTER LEVEL] 控制旋钮是否设得太高？
- 相应通道的 [MIC/LINE] 开关是否设为 MIC？  
如果来自声源的输入信号电平较高的情况下，再将 [MIC/LINE] 开关设为 MIC，可能造成失真声。请将开关设为 LINE。
- 所连接设备的音量是否太高？  
降低外接设备的输出音量。

## 声音不够响

- 所有相关通道的 [LEVEL] 控制旋钮和 / 或 [MASTER LEVEL] 控制旋钮是否设得太低？
- 相应通道的 [MIC/LINE] 开关是否设为 LINE？  
将 [LEVEL] 控制旋钮调节到最小（零）。将开关设定到 MIC 位置，然后慢慢提升 [LEVEL] 控制旋钮。
- 所连接设备的音量是否太低？  
提高外接设备的输出音量。
- 一些设置只能由 STAGEPAS Editor 控制。  
使用 STAGEPAS Editor 调节设置。

## 高音声音和低音声音为非平衡。

- 是否 [EQ] 控制旋钮提升或降低得过多？  
将 [EQ] 控制旋钮设到中间位置。
- 音箱是否正确输出高频信号？  
如果没有，请确保线阵列音箱已牢固插入音箱插孔。

## 不可连接蓝牙

- 本设备可能连接至不同的蓝牙设备。  
切断当前蓝牙连接，然后连接所需蓝牙设备。  
您可以使用一台蓝牙设备控制 STAGEPAS 1K，使用另一台蓝牙设备远程播放蓝牙音频。
- 您的蓝牙设备可能不支持 A2DP 协议。  
使用支持 A2DP 的蓝牙设备。

## 蓝牙音频声音间断性切断

- 此设备可能置于以 2.4GHz 频率发射电磁波的设备附近（诸如无线话筒发射器，无线 LAN 设备，微波炉等）。  
将 STAGEPAS 1K 远离任何发射电磁波的设备。  
如果蓝牙设备具有无线 LAN 功能，请关闭此功能，且仅使用蓝牙功能。

如果问题依然存在，请咨询您所在地的 Yamaha 经销商。

# 一般规格

## ■ 主要技术规格

系统类型	带线阵列音箱的有源超低音音箱
频率范围 (-10 dB)	37 Hz - 20 kHz
覆盖角 (水平 x 垂直)	170° x 30°
分频频率	240 Hz
最大输出电平 (由峰值 IEC 噪声 @1m 测量)	119 dB SPL
电源要求	220-230 V 50/60 Hz
功耗	25 W (待机)、85 W (1/8 电功率)
尺寸 (宽 x 高 x 深)	系统 (最大) 334 x 2,000 x 418 mm
重量	23.0 kg

## ■ 混音器部分

混音通道数量	5
模拟输入	单声道 话筒 / 线路 x 3、单声道线路 x 2、立体声线路 x 1 LINK IN (MONO)
蓝牙音频输入	A2DP (SBC、AAC)
内容保护方式	SCMS-T
蓝牙版本	5.0
传输频率	2,402 - 2,480 MHz
无线输出	1 类
最大无线输出功率 (EIRP)	15 dBm (32 mW)
通道功能	Hi-Z 开关: CH2/3
EQ/ 效果	1-knob EQ: CH1/2/3/ST MODE (SPEECH/MUSIC/CLUB) 4 种混响类型 (HALL/PLATE/ROOM/ECHO): CH1/2/3
输出	LINK OUT (MONO/R) MONITOR OUT (MONO)
外部控制器	混响踏板开关 STAGEPAS Editor (iOS/Android 应用程序)

## ■ 功放部分

额定输出	动态	1000 W (超低音音箱: 810 W, 线阵列音箱: 190 W)
------	----	-------------------------------------

## ■ 音箱部分

外壳	线阵列音箱: 封闭式 超低音音箱: 低音反射式
音箱单元	线阵列音箱: 1.5" (3.8 cm) 锥形盆 x10 超低音音箱: 12" (30 cm) 锥形盆
尺寸 (宽 x 高 x 深)	线阵列音箱: 67 x 582 x 86 mm 垫片 (各): 67 x 555 x 86 mm 超低音音箱: 334 x 550 x 418 mm
重量:	线阵列音箱: 1.8 kg 垫片 (各): 0.6 kg 超低音音箱: 20.0 kg

## ■ 附件

包装内物品	电源线 x 1、专用罩 x 1、使用说明书
可选附件	DL-SP1K (专用推车)

## 输入特性

输入端口	接口类型		Hi-Z SW	MIC/ LINE SW	输入阻抗	信号源阻抗	输入电平*1		
							灵敏度*2	标称*3	削波前的最大值
CH IN1	XLR Combo	XLR	-	MIC	3 k $\Omega$ (平衡)	150 $\Omega$ 话筒 / 线路	-50 dBu	-36 dBu	-10 dBu
			-	LINE			-24 dBu	-10 dBu	+16 dBu
	Phone 型		-	MIC	10 k $\Omega$ (平衡)	150 $\Omega$ 话筒 / 线路	-44 dBu	-30 dBu	-4 dBu
			-	LINE			-18 dBu	-4 dBu	+22 dBu
CH IN2-3	XLR Combo	XLR	-	MIC	3 k $\Omega$ (平衡)	150 $\Omega$ 话筒 / 线路	-50 dBu	-36 dBu	-10 dBu
			-	LINE			-24 dBu	-10 dBu	+16 dBu
	Phone 型	OFF		MIC	10 k $\Omega$ (平衡)	150 $\Omega$ 话筒 / 线路	-44 dBu	-30 dBu	-4 dBu
				LINE			-18 dBu	-4 dBu	+22 dBu
		ON		MIC	1 M $\Omega$ (非平衡)	10 k $\Omega$ 线路	-44 dBu	-30 dBu	-4 dBu
				LINE			-18 dBu	-4 dBu	+22 dBu
ST IN	Phone 型 (TS)*4		-	-	10 k $\Omega$ (非平衡)	150 $\Omega$ 线路	-18 dBu	-4 dBu	+22 dBu
	STEREO mini		-	-	10 k $\Omega$ (非平衡)	150 $\Omega$ 线路	-18 dBu	-4 dBu	+22 dBu
LINK IN	XLR-3-31		-	-	20 k $\Omega$ (平衡)	150 $\Omega$ 线路	+10 dBu	-	+24 dBu

\*1. 0 dBu=0.775 Vrms

\*2. INPUT VOLUME= MAX

\*3. INPUT VOLUME= 标称 (中间位置)

\*4. Phone 型: 非平衡

## 输出特性

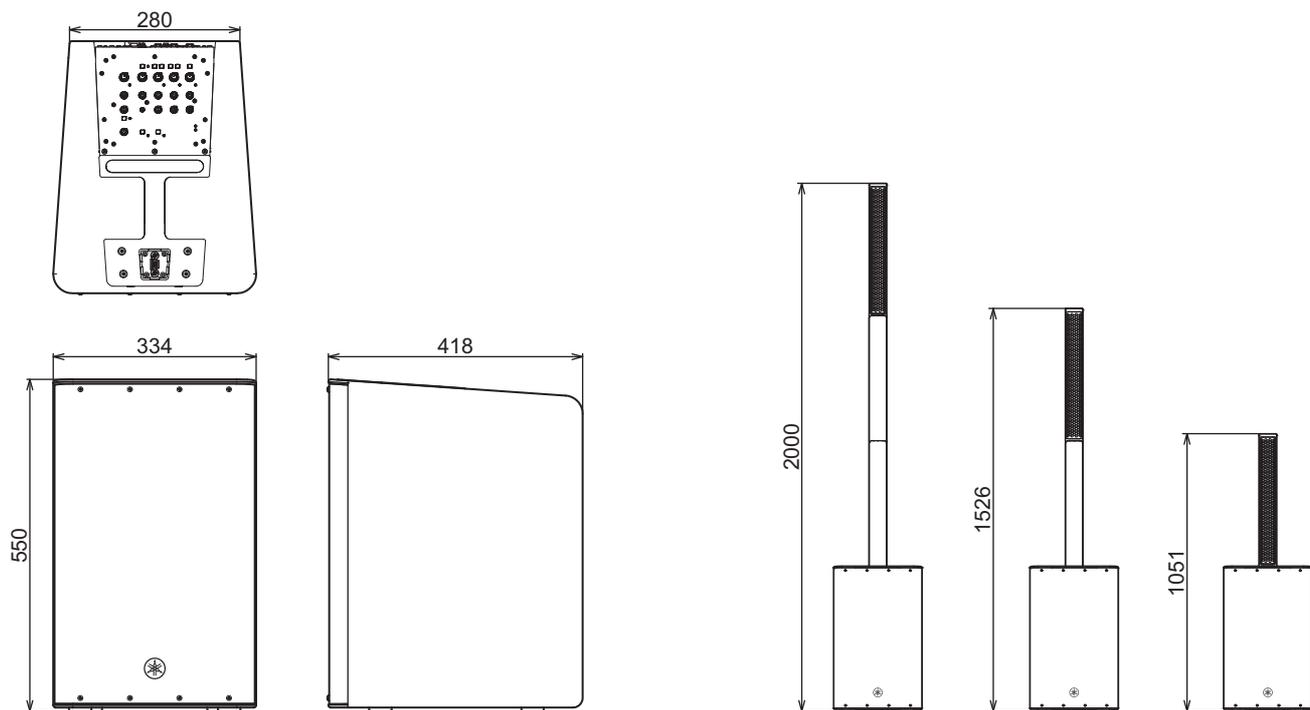
输出端口	输出阻抗	负载阻抗	输出电平		接口类型
			标称	削波前的最大值	
LINK OUT [MONO/R]	75 $\Omega$	10 k $\Omega$ 线路	+10 dBu	+24 dBu	XLR-3-32
MONITOR OUT [MONO]	75 $\Omega$	3 k $\Omega$ 线路	+10 dBu	+24 dBu	XLR-3-32

\* 0 dBu=0.775 Vrms

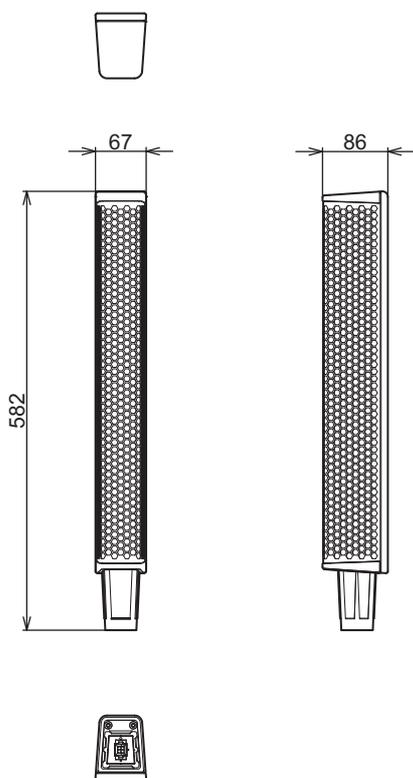
\* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。

## 外形尺寸

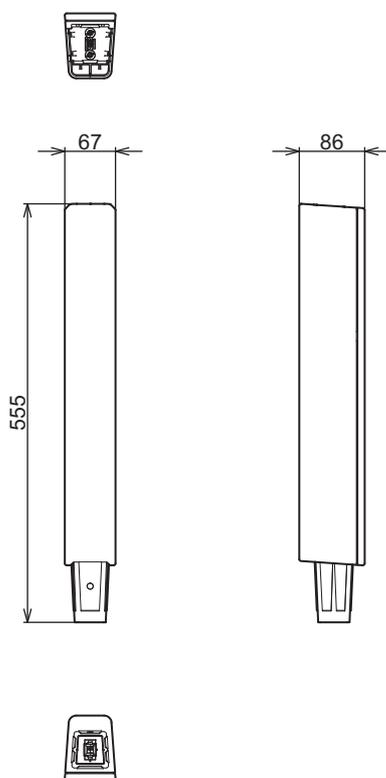
### ■ 超低音音箱



### ■ 线阵列音箱

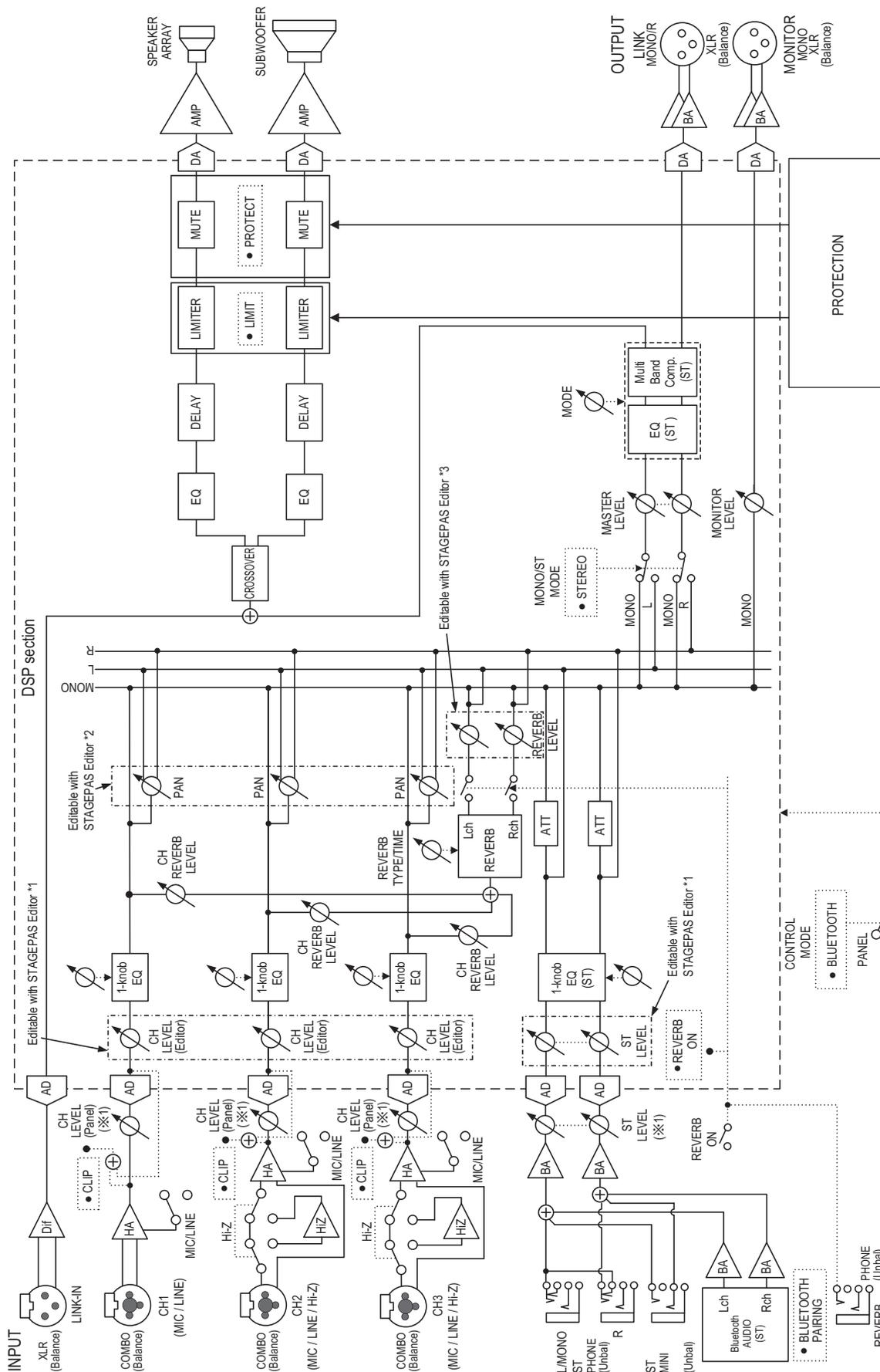


### ■ 垫片



单位：mm

# 电路图



※ 1 As for "All CH LEVEL" Volume (CH1-CH3 LEVEL, ST LEVEL) nominal level : Center click position

\*1 At the "Control panel mode", CH LEVEL settings are fixed at 0 dB position.

\*2 At the "Control panel mode", PAN settings are fixed at center position.

\*3 At the "Control panel mode", REVERB LEVEL settings are fixed at -3 dB position.



# 备忘录

**雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司**

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制 造 商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1

进 口 商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

原 产 地：印度尼西亚

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation

2019年6月 发行 CSEI-B0

VDE1970